

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πρώτο τμήμα)

της 13ης Δεκεμβρίου 1989

στην υπόθεση C-17/88: Δημήτριος Πατρινός κατά Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾

(Κανονισμός υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων — Μη μονιμοποίηση κατά τη λήξη της δοκιμαστικής υπηρεσίας)

(90/C 16/04)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική)

(Προσωρινή μεταφράση η οριστική μεταφράση θα δημοσιευθεί στη «Σύλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου»)

Στην υπόθεση C 17/88, Δημήτριος Πατρινός, πρώην δοκιμικός υπάλληλος της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και κατοίκος Αθηνών, εκπροσωπούμενος από τους M και O Slusny, δικηγόρους Βρυξελλών, με αντικλητό στο Λουξεμβούργο τον δικηγόρο E Arendt, 4, rue Marie Therese, κατά Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωπος ο D Bruggeman, επικουρούμενος από τον D Lagasse, δικηγόρο Βρυξελλών), που έχει κυρίως ως αντικείμενο αίτηση ακυρώσεως της αποφάσεως απολύσεως του προσφευγόντος μετά τα περάς της δοκιμαστικής του υπηρεσίας, το Δικαστήριο (πρώτο τμήμα), συγκείμενο από τους Sir Gordon Slynn, προεδρο τμήματος, R Joliet και G C Rodriguez Iglesias, δικαστές γενικός εισαγγελέας C O Lenz, γραμματέας B Pastor, υπάλληλος διοικήσεως, εξέδωσε στις 13 Δεκεμβρίου 1989 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό

1 Απορρίπτει την προσφυγή

2 Κάθε διαδίκος φέρει τα δικαστικά του έξοδα

(1) ΕΕ αριθ C 40 της 12 2 1988

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πέμπτο τμήμα)

της 13ης Δεκεμβρίου 1989

στην υπόθεση C-26/88 (αίτηση του Hessisches Finanzgericht για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως): Brother International GmbH κατά Hauptzollamt Gießen⁽¹⁾

(Καταγωγή των εμπορευμάτων — Συναρμολόγηση προκατασκευασμένων μεμονωμένων εξαρτημάτων)

(90/C 16/05)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

(Προσωρινή μεταφράση η οριστική μεταφράση θα δημοσιευθεί στη «Σύλλογή της Νομολογίας του Δικαστηρίου»)

Στην υπόθεση C 26/88, η οποία έχει ως αντικείμενο αίτηση του Hessisches Finanzgericht προς το Δικαστήριο, κατ'εφαρ-

μογή του άρθρου 177 της συνθήκης ΕΟΚ, με την οποία ζητείται, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του παραλέποντος δικαστηρίου μεταξύ της Brother International GmbH, με έδρα το Bad Vilbel, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, και του Hauptzollamt Gießen, η έκδοση προδικαστικής αποφάσεως ως προς την ερμηνεία των άρθρων 5 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ 802/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί του κοινού ορισμού της έννοιας της καταγωγής των εμπορευμάτων (ΕΕ ειδ έκδ 02/001, σ 20), το Δικαστήριο (πέμπτο τμήμα), συγκείμενο από τους Sir Gordon Slynn, προεδρο τμήματος, M Zuleeg, R Joliet, J C Moitinho de Almeida και G C Rodriguez Iglesias, δικαστές γενικός εισαγγελέας W van Gerven, γραμματέας J A Pompe, δόθηκε γραμματέας, εξέδωσε στις 13 Δεκεμβρίου 1989 απόφαση με το ακόλουθο διατακτικό

1 Η απλή συναρμολόγηση προκατασκευασμένων εξαρτημάτων, που καταγονται από διαφορετική χώρα από αυτή της συναρμολόγησής, αρκεί για να προσδώσει στο προϊόν, που προκύπτει από αυτήν, την καταγωγή της χώρας στην οποία πραγματοποιήθηκε η εν λόγω συναρμολόγηση, υπό τον όρο ότι αυτή αντιπροσωπεύει, θεωρούμενη από τεχνική άποψη και εν όψει του ορισμού του εν λόγω εμπορεύματος, το καθοριστικό στάδιο παραγωγής κατά τη διάρκεια του οποίου συγκεκριμενοποιήθηκε ο προορισμός των χρησιμοποιηθέντων συστατικών και κατά τη διάρκεια του οποίου προσδόθηκαν στο εν λόγω εμπορεύμα τα ειδικά ποιοτικά του χαρακτηριστικά στην περίπτωση που η εφαρμογή του κριτηρίου αυτού δεν καθίστα δυνατή η συναγωγή συμπεράσματος, πρέπει να εξακριβωθεί αν το σύνολο των πράξεων της εν λόγω συναρμολόγησής προκαλεί αισθητή αύξηση της εμπορευματικής αξίας, στο στάδιο της εξόδου από το εργοστάσιο, του τελικού προϊόντος

2 Η μετατοπίση της συναρμολόγησής από τη χώρα κατασκευής των εξαρτημάτων σε άλλη χώρα, στην οποία χρησιμοποιούνται ήδη υφιστάμενα εργοστάσια, δεν δικαιολογεί καθ'αυτό την εικάσια, κατά την οποία η μετατοπίση αυτή είχε ως μοναδικό σκοπό την καταστράτηγηση των εφαρμοζόμενων διατάξεων, εκτός αν συμπίπτουν χρονικά η έναρξη της ισχύος της συναφούς ρυθμίσεως και η μετατοπίση της συναρμολόγησής. Στην τελευταία αυτή περίπτωση στον ενδιαφερόμενο επιχειρηματία εναποκειται να προσκομίσει την αποδείξη ειλόγου λόγου, άλλου εκτός αυτού της αποφυγής των συνεπειών των εν λόγω διατάξεων, για την πραγματοποίηση των πράξεων συναρμολόγησής στην χώρα από την οποία εξήχθησαν τα εμπορεύματα

(1) ΕΕ αριθ C 45 της 18 2 1988